PRIVACY POLICY	سياسة الخصوصية
MotoArk Platform — United Arab Emirates	**منصة موتوأرك — دولة الإمارات العربية المتحدة**
Publication Details	**بيانات النشر**
Platform: MotoArk	المنصة: MotoArk
Platform Owner: MOTOARK PORTAL L.L.C	مالك المنصة: موتوأرك للتعامل (MOTOARK PORTAL L.L.C الإلكتروني ش.ذ.م.م
Platform Owner License No.: 1651750	رقم رخصة مالك المنصة: 1651750
Platform Owner Commercial Register No.: 2923960	رقم السجل التجاري لمالك المنصة: 2923960
Contracting Seller / Trading & Operating Entity: MOTOARK FZE	البائع المتعاقد / الكيان التجاري والتشغيلي: MOTOARK FZE (موتوأرك م.م.ح)
Free Zone Authority: SRTIP Free Zone Authority, Sharjah, UAE	جهة المنطقة الحرة: هيئة المنطقة الحرة بمجمع الشارقة للبحوث والتكنولوجيا والابتكار (SRTIP)، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة
License No.: SC251029901	رقم الرخصة: SC251029901
MotoArk FZE TRN No.: 105152088800003	رقم التسجيل الضريبي لموتوأرك م.م.ح: 105152088800003
Customer Service – Platform and Product Sales	**خدمة العملاء – المنصة ومبيعات المنتجات**
Email: support@motoark.com	البريد الإلكتروني: support@motoark.com
Contact: www.motoark.com/contact	www.motoark.com/contact
Data Protection	**حماية البيانات**
Data Protection Contact: mahmoud@motoark.com	جهة الاتصال لحماية البيانات: mahmoud@motoark.com
Effective date: 1 November 2026. Last updated 9 November 2026.	تاريخ السريان: 1 نوفمبر 2026. آخر تحديث: 9 نوفمبر 2026.
FIRST – Purpose and Scope	**أولاً – الغرض والنطاق**
This Privacy Policy explains how personal data is collected, used, disclosed, stored and otherwise processed in connection with the MotoArk Platform, accounts, purchases, seller and trade-buyer onboarding, customer service and related operations. It is intended to be read with the Platform Terms and any specific privacy notice presented at the point of collection.	توضح سياسة الخصوصية هذه كيفية جمع البيانات الشخصية واستخدامها والإفصاح عنها وتخزينها ومعالجتها بوجه عام فيما يتصل بمنصة MotoArk (المنصة) والحسابات والمشتريات وتسجيل البائعين والمشترين التجاريين وخدمة العملاء وما يرتبط بذلك من عمليات. وهي مُعدّة لتُقرأ مع شروط المنصة وأي إشعار خصوصية خاص يُعرض عند نقطة جمع البيانات.
SECOND – Who Is Responsible for Personal Data	**ثانياً – الجهة المسؤولة عن البيانات الشخصية**
MOTOARK PORTAL L.L.C owns or controls the Platform and determines processing connected with	تملك MOTOARK PORTAL L.L.C (موتوأرك للتعامل الإلكتروني ش.ذ.م.م) المنصة أو تتحكم بها، وتحدد المعالجة المتعلقة بتشغيل

Platform operation, accounts, technology, security and related digital services. MOTOARK (FZE) determines processing connected with Product sales, orders, payments, fulfilment, returns, warranty and trading operations. Depending on the activity, each entity may act as a controller for the processing it determines and may share data with the other where necessary for the MotoArk service and lawful purposes described in this Policy.	المنصة والحسابات والتقنية والأمن وما يرتبط بذلك من خدمات رقمية. وتحدد MOTOARK (FZE) (موتوأرك م.م.ح) المعالجة المتعلقة ببيع المنتجات والطلبات والمدفوعات والتنفيذ والإرجاع والضمان والعمليات التجارية. وبحسب النشاط، يجوز أن يعمل كل كيان بصفة متحكم في البيانات فيما يخص المعالجة التي يحددها، وأن يتبادل البيانات مع الكيان الآخر عند الاقتضاء لأغراض خدمة MotoArk والأغراض المشروعة الواردة في هذه السياسة.
THIRD – Personal Data We Collect	**ثالثاً – البيانات الشخصية التي نجمعها**
Depending on how a person uses MotoArk, data may include name, contact details, account credentials, delivery and billing information (including proof of delivery, such as the receiver's signature and a parcel photo), Emirates ID, passport or company identification details (such as a trade licence) where required for verification, bank account details (such as an IBAN) for payouts or refunds, vehicle and VIN information, order and transaction history, returns and warranty records, seller or trade-buyer KYC information, communications, reviews, device and browser information, IP address, security logs, cookie or similar-technology data, and information provided to Customer Service.	بحسب طريقة استخدام الشخص لـ MotoArk، قد تشمل البيانات: الاسم، وبيانات الاتصال، وبيانات الدخول إلى الحساب، ومعلومات التوصيل والفوترة (بما في ذلك إثبات التسليم، مثل توقيع المستلم وصورة الطرد)، وبيانات الهوية الإماراتية أو جواز السفر أو هوية الشركة (مثل الرخصة التجارية) عند اشتراطها للتحقق، وبيانات الحساب المصرفي (مثل رقم الآيبان IBAN) لأغراض الدفعات أو المبالغ المستردة، ومعلومات المركبة ورقم الهيكل (VIN)، وسجل الطلبات والمعاملات، وسجلات الإرجاع والضمان، ومعلومات التحقق من هوية البائع أو المشتري التجاري (KYC)، والمراسلات، والمراجعات، ومعلومات الجهاز والمتصفح، وعنوان بروتوكول الإنترنت (IP)، وسجلات الأمن، وبيانات ملفات تعريف الارتباط أو التقنيات المماثلة، والمعلومات المقدمة إلى خدمة العملاء.
FOURTH – How We Collect Data	**رابعاً – كيفية جمع البيانات**
We collect data directly from Users, automatically through Platform use, from payment and logistics providers, from Suppliers or business customers where necessary for a transaction, from verification and fraud-prevention providers, and from lawful public or commercial sources where appropriate. We will not intentionally collect more personal data than reasonably necessary for the relevant purpose.	نجمع البيانات مباشرةً من المستخدمين، وبصورة تلقائية من خلال استخدام المنصة، ومن مزودي خدمات الدفع والخدمات اللوجستية، ومن الموردين أو العملاء من الأعمال عند الضرورة لإتمام معاملة، ومن مزودي خدمات التحقق ومنع الاحتيال، ومن مصادر عامة أو تجارية مشروعة حيثما كان ذلك مناسباً. ولن نجمع عمداً بيانات شخصية تزيد على ما هو ضروري بصورة معقولة للغرض المعني.
FIFTH – Purposes of Processing	**خامساً – أغراض المعالجة**
Personal data may be processed to create and manage accounts; provide search, fitment and Platform functions; process orders, payments, delivery, returns and refunds; administer warranties and claims; verify Sellers and Trade Buyers; prevent fraud and protect security; communicate service messages; provide customer support; maintain records; comply with tax, accounting, legal and regulatory obligations; improve products and	قد تُعالَج البيانات الشخصية من أجل: إنشاء الحسابات وإدارتها؛ وتوفير خاصية البحث والتحقق من توافق القطع ووظائف المنصة؛ ومعالجة الطلبات والمدفوعات والتوصيل والإرجاع والمبالغ المستردة؛ وإدارة الضمانات والمطالبات؛ والتحقق من البائعين والمشترين التجاريين؛ ومنع الاحتيال وحماية الأمن؛ وإرسال رسائل الخدمة؛ وتقديم الدعم للعملاء؛ والاحتفاظ بالسجلات؛ والامتثال للالتزامات الضريبية والمحاسبية والقانونية والتنظيمية؛ وتحسين المنتجات والخدمات؛ وقياس الأداء؛ وإجراء التسويق والتخصيص حيثما يكون ذلك مسموحاً به.

services; measure performance; and, where permitted, conduct marketing and personalisation.	
SIXTH – Legal Basis and Consent	**سادساً – الأساس القانوني والموافقة**
We process personal data only where a lawful basis applies under applicable data-protection law, including where processing is necessary to enter into or perform a contract, comply with legal obligations, protect legitimate interests or rights where permitted, or where valid consent has been obtained. Where processing relies on consent, the person may withdraw that consent through the available method, without affecting processing already lawfully carried out.	لا نعالج البيانات الشخصية إلا عند توافر أساس قانوني بموجب قانون حماية البيانات المعمول به، ومن ذلك أن تكون المعالجة ضرورية لإبرام عقد أو تنفيذه، أو للامتثال لالتزامات قانونية، أو لحماية المصالح المشروعة أو الحقوق حيثما يُسمح بذلك، أو عند الحصول على موافقة صحيحة. وحيثما تستند المعالجة إلى الموافقة، يحق للشخص سحبها بالوسيلة المتاحة، دون أن يؤثر ذلك في المعالجة التي تمت بصورة مشروعة قبل السحب.
SEVENTH – Payments	**سابعاً – المدفوعات**
Payment transactions may be processed by authorised payment service providers. MotoArk may receive transaction identifiers, payment status, limited card-related information or fraud-screening results, but full payment-card credentials may be handled directly by the payment provider depending on the payment method. Users should review any separate payment-provider privacy notice presented to them.	قد تتولى معالجة معاملات الدفع جهات مزودة لخدمات الدفع مرخّص لها. وقد تتلقى MotoArk معرّفات المعاملات وحالة الدفع ومعلومات محدودة تتعلق بالبطاقة أو نتائج فحص الاحتيال، غير أن بيانات بطاقة الدفع الكاملة قد يتولاها مزود الدفع مباشرةً بحسب وسيلة الدفع. وعلى المستخدمين الاطلاع على أي إشعار خصوصية مستقل لمزود الدفع يُعرض عليهم.
EIGHTH – Sharing Personal Data	**ثامناً – مشاركة البيانات الشخصية**
Personal data may be shared, to the extent reasonably necessary, between MotoArk entities and with Suppliers, couriers, logistics and warehouse providers, payment providers, hosting and cloud providers, IT and security vendors, analytics and communications providers, professional advisers, insurers, verification providers, regulators, law-enforcement bodies and other competent authorities. Service providers are expected to process data only for authorised purposes and with appropriate safeguards. Named service providers that process personal data on MotoArk's behalf: • Cloudflare, for bot checks and network security when you sign in, sign up or submit a form. • Microsoft Entra, for account sign-in and identity verification. • Payment providers: Network International (N-Genius) for card payments, and Tabby for	يجوز تبادل البيانات الشخصية، بالقدر اللازم بصورة معقولة، بين كيانات MotoArk ومع الموردين وشركات الشحن ومزودي الخدمات اللوجستية والمستودعات، ومزودي خدمات الدفع، ومزودي خدمات الاستضافة والحوسبة السحابية، ومزودي خدمات تقنية المعلومات والأمن، ومزودي خدمات التحليلات والاتصالات، والمستشارين المهنيين، وشركات التأمين، ومزودي خدمات التحقق، والجهات التنظيمية، وجهات إنفاذ القانون، وغيرها من السلطات المختصة. ويُتوقع من مزودي الخدمات ألا يعالجوا البيانات إلا للأغراض المصرّح بها ووفق ضمانات مناسبة. مزودو الخدمات المسمّون الذين يعالجون البيانات الشخصية نيابةً عن MotoArk: • Cloudflare، للتحقق من الزوار الآليين (bot checks) وأمن الشبكة عند تسجيل الدخول أو إنشاء حساب أو إرسال نموذج. • Microsoft Entra، لتسجيل الدخول إلى الحساب والتحقق من الهوية. • مزودو خدمات الدفع: Network International (N-Genius) للدفع بالبطاقات، وTabby للدفع بالتقسيط. وهم يتلقون البيانات اللازمة لاستلام الدفعة وتسويتها واستردادها.

instalment payments. They receive the details needed to take, settle and refund a payment.	
NINTH – Suppliers and Customer Data	**تاسعاً – الموردون وبيانات العملاء**
A source Supplier may receive limited customer or order information (on the Platform, a Supplier sees the order reference and delivery emirate, not the customer's name or address) only where necessary for fulfilment, warranty, recall, technical verification or another legitimate transaction purpose. Supplier visibility on the Platform does not give a Supplier unrestricted access to customer data or a right to use it for independent marketing.	قد يتلقى المورد المصدر معلومات محدودة عن العميل أو الطلب (يرى المورد على المنصة رقم مرجع الطلب والإمارة التي يُسلَّم إليها الطلب، ولا يرى اسم العميل أو عنوانه) وذلك عند الضرورة فقط لأغراض التنفيذ أو الضمان أو الاستدعاء أو التحقق الفني أو أي غرض مشروع آخر متصل بالمعاملة. ولا تمنح رؤية المورد للبيانات على المنصة أي حق له في الاطلاع غير المقيّد على بيانات العملاء أو استخدامها في تسويق مستقل.
TENTH – International Data Transfers	**عاشراً – النقل الدولي للبيانات**
Some service providers or technology infrastructure may process or store data outside the UAE. Where personal data is transferred internationally, MotoArk will apply the transfer requirements and safeguards required by applicable UAE data-protection law, taking account of the destination and the legal mechanism available for the transfer.	قد يعالج بعض مزودي الخدمات أو بعض البنى التحتية التقنية البيانات أو يخزنها خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. وعند نقل البيانات الشخصية دولياً، ستطبق MotoArk متطلبات النقل والضمانات التي يشترطها قانون حماية البيانات المعمول به في دولة الإمارات، مع مراعاة الوجهة والآلية القانونية المتاحة للنقل.
ELEVENTH – Data Retention	**الحادي عشر – الاحتفاظ بالبيانات**
Personal data is retained for no longer than reasonably necessary for the purposes for which it was collected, including transaction administration, warranty and dispute periods, fraud prevention, legal claims, accounting, tax and regulatory obligations. Retention periods may differ by data category. Data may then be deleted, anonymised or securely archived where continued retention is legally required.	يُحتفظ بالبيانات الشخصية مدة لا تزيد على ما هو ضروري بصورة معقولة للأغراض التي جُمعت من أجلها، ومنها إدارة المعاملات، وفترات الضمان والنزاعات، ومنع الاحتيال، والمطالبات القانونية، والالتزامات المحاسبية والضريبية والتنظيمية. وقد تختلف مدد الاحتفاظ باختلاف فئات البيانات. وبعد ذلك يجوز حذف البيانات أو إخفاء هويتها أو أرشفتها بصورة آمنة متى كان الاحتفاظ بها مطلوباً قانوناً.
TWELFTH – Security	**الثاني عشر – الأمن**
MotoArk uses organisational and technical measures designed to protect personal data against unauthorised access, alteration, disclosure, loss or destruction, taking account of the nature of the data and the relevant risk. No online system can be guaranteed absolutely secure, and Users should protect passwords, devices and account credentials.	تستخدم MotoArk تدابير تنظيمية وتقنية مصممة لحماية البيانات الشخصية من الوصول غير المصرح به أو التعديل أو الإفصاح أو الفقدان أو الإتلاف، مع مراعاة طبيعة البيانات ودرجة المخاطر ذات الصلة. ولا يمكن ضمان أمان أي نظام إلكتروني ضماناً مطلقاً، وعلى المستخدمين حماية كلمات المرور وأجهزتهم وبيانات دخولهم إلى حساباتهم.
THIRTEENTH – Data Breaches	**الثالث عشر – اختراقات البيانات**

MotoArk maintains processes for identifying, assessing and responding to personal-data incidents. Where applicable law requires notification to the competent authority or affected data subjects, notification will be made in accordance with the applicable legal requirements.	تحتفظ MotoArk بإجراءات لتحديد حوادث البيانات الشخصية وتقييمها والاستجابة لها. وحيثما يشترط القانون المعمول به إخطار الجهة المختصة أو أصحاب البيانات المتأثرين، يتم الإخطار وفق المتطلبات القانونية المعمول بها.
FOURTEENTH – Data Subject Rights	**الرابع عشر – حقوق أصحاب البيانات**
Subject to applicable law and any lawful exceptions, a data subject may have rights to obtain information about processing, request access to personal data, request correction or updating, request deletion in applicable circumstances, restrict or object to certain processing, request transfer of data where legally available, withdraw consent where processing is consent-based, and object to certain automated processing. Buyers can request an export or deletion of their data from their Account on the Platform, and identity may be verified before a request is fulfilled.	مع مراعاة القانون المعمول به وأي استثناءات مشروعة، قد يكون لصاحب البيانات الحق في الحصول على معلومات عن المعالجة، وطلب الاطلاع على بياناته الشخصية، وطلب تصحيحها أو تحديثها، وطلب حذفها في الحالات المنطبقة، وتقييد بعض أنواع المعالجة أو الاعتراض عليها، وطلب نقل البيانات متى كان ذلك متاحاً قانوناً، وسحب الموافقة متى كانت المعالجة مبنية على الموافقة، والاعتراض على بعض أنواع المعالجة الآلية. ويمكن للمشترين طلب تصدير بياناتهم أو حذفها من حساباتهم على المنصة، وقد يتم التحقق من الهوية قبل تنفيذ الطلب.
FIFTEENTH – Marketing Communications	**الخامس عشر – الرسائل التسويقية**
Marketing messages will be sent only as permitted by applicable law and in accordance with available consent or preference choices. Users may use the unsubscribe or preference-management mechanism provided. Service and transactional communications necessary for an account, order, security, warranty, legal notice or customer support may still be sent where lawful.	لن تُرسل الرسائل التسويقية إلا بالقدر الذي يسمح به القانون المعمول به ووفق خيارات الموافقة أو التفضيلات المتاحة. ويجوز للمستخدمين استخدام آلية إلغاء الاشتراك أو إدارة التفضيلات المتوفرة. ويجوز مع ذلك إرسال رسائل الخدمة والرسائل المتعلقة بالمعاملات اللازمة للحساب أو الطلب أو الأمن أو الضمان أو الإشعارات القانونية أو دعم العملاء متى كان ذلك مشروعاً.
SIXTEENTH – Cookies and Similar Technologies	**السادس عشر – ملفات تعريف الارتباط والتقنيات المماثلة**
The Platform may use cookies, SDKs, pixels, local storage and similar technologies for essential functions, security, preferences, analytics and, where permitted, advertising or personalisation. Further information and available choices are described in the Cookie Policy and any consent-management interface used on the Platform.	قد تستخدم المنصة ملفات تعريف الارتباط وحزم تطوير البرمجيات (SDKs) وبكسلات التتبع والتخزين المحلي والتقنيات المماثلة للوظائف الأساسية والأمن والتفضيلات والتحليلات، وحيثما يكون مسموحاً به، للإعلان أو التخصيص. وتُبيّن سياسة ملفات تعريف الارتباط وأي واجهة لإدارة الموافقة مستخدمة على المنصة مزيداً من المعلومات والخيارات المتاحة.
SEVENTEENTH – Children	**السابع عشر – الأطفال**

MotoArk is intended for persons who can lawfully enter into the relevant transactions. We do not knowingly seek to collect children's personal data for independent use. If a parent or guardian believes a child has provided personal data inappropriately, they should contact us so the matter can be reviewed in accordance with applicable law.	MotoArk مخصصة للأشخاص القادرين قانوناً على إبرام المعاملات ذات الصلة. ولا نسعى عن علم إلى جمع البيانات الشخصية للأطفال لاستخدام مستقل. وإذا اعتقد أحد الوالدين أو الوصي أن طفلاً قدّم بيانات شخصية على نحو غير سليم، فعليه التواصل معنا ليتسنى بحث الأمر وفق القانون المعمول به.
EIGHTEENTH – Automated Tools and Personalisation	**الثامن عشر – الأدوات الآلية والتخصيص**
MotoArk may use automated tools, including the AI search (a buyer's typed search may be sent to a cloud-hosted AI model that answers only from catalogue and listing data), for search ranking, fitment assistance, fraud detection, security, recommendations or operational prioritisation. Where applicable law gives a person rights in relation to automated processing that has significant effects, MotoArk will provide the applicable mechanism to exercise those rights.	قد تستخدم MotoArk أدوات آلية، ومنها البحث بالذكاء الاصطناعي (إذ قد يُرسل ما يكتبه المشتري في البحث إلى نموذج ذكاء اصطناعي مستضاف سحابياً لا يجيب إلا انطلاقاً من بيانات الكتالوج والإعلانات)، وذلك لترتيب نتائج البحث والمساعدة في التحقق من التوافق وكشف الاحتيال والأمن والتوصيات أو تحديد أولويات التشغيل. وحيثما يمنح القانون المعمول به الشخص حقوقاً تتعلق بالمعالجة الآلية ذات الآثار الجوهرية، توفر MotoArk الآلية المناسبة لممارسة تلك الحقوق.
NINETEENTH – Changes to this Policy	**التاسع عشر – التعديلات على هذه السياسة**
This Policy may be updated to reflect legal, regulatory, technical or operational changes. The current version and effective date will be made available on the Platform. Material changes will be communicated where required by applicable law.	يجوز تحديث هذه السياسة لتعكس تغييرات قانونية أو تنظيمية أو تقنية أو تشغيلية. وستتاح النسخة الحالية وتاريخ سريانها على المنصة. وسيتم إبلاغ التغييرات الجوهرية متى كان ذلك مطلوباً بموجب القانون المعمول به.
TWENTIETH – Contact and Complaints	**العشرون – التواصل والشكاوى**
Privacy and data requests, complaints and questions about how MotoArk handles personal data should be sent to MotoArk's data protection contact at mahmoud@motoark.com. MotoArk may request information reasonably necessary to verify identity and route the request to the responsible MotoArk entity. Nothing in this Policy limits a data subject's right to approach a competent UAE authority where such a right is available under applicable law. Data protection contact: mahmoud@motoark.com. Questions that are not privacy or data requests, such as orders, products or accounts, go to Customer Service at support@motoark.com. This Policy should be read with the General Terms & Conditions / Website Terms of Use, the applicable Buyer Terms & Conditions (B2C) or Trade Buyer	تُرسَل طلبات الخصوصية والبيانات والشكاوى والأسئلة المتعلقة بكيفية تعامل MotoArk مع البيانات الشخصية إلى جهة الاتصال المعنية بحماية البيانات لدى MotoArk على mahmoud@motoark.com. وقد تطلب MotoArk المعلومات اللازمة بصورة معقولة للتحقق من الهوية وتوجيه الطلب إلى كيان MotoArk المسؤول. ولا تقيّد هذه السياسة بأي حال حق صاحب البيانات في اللجوء إلى جهة مختصة في دولة الإمارات متى كان هذا الحق متاحاً بموجب القانون المعمول به. جهة الاتصال المعنية بحماية البيانات: mahmoud@motoark.com، والأسئلة التي ليست من طلبات الخصوصية أو البيانات، مثل الأسئلة عن الطلبات أو المنتجات أو الحسابات، تُرسل إلى خدمة العملاء على support@motoark.com. ينبغي قراءة هذه السياسة مع الشروط والأحكام العامة وشروط استخدام الموقع، والشروط والأحكام الخاصة بالمشترين (للأفراد) أو الشروط والأحكام الخاصة بالمشترين التجاريين (للأعمال) بحسب الحالة، والشروط والأحكام الخاصة بالبائعين، وسياسة ملفات تعريف الارتباط.

Terms & Conditions (B2B), the Seller Terms & Conditions and the Cookie Policy. Questions about this document? Email mahmoud@motoark.com.	هل لديك أسئلة عن هذه الوثيقة؟ راسلنا على mahmoud@motoark.com.